



黎明山華人浸信會

Richmond Hill (Chinese) Baptist Church

三博士

Three Kings

馬太福音 Matthew 2:7-12

注意

本週三 (27日) 晚上 8 時

為年終感恩祈禱會

12月31日及1月7日

為浸禮合堂及合堂崇拜

聚會於上午 10 時舉行

敬希垂注。

Note

Wednesday, Dec 27 is

Year-end Thanksgiving

Prayer Meeting @ 8:00 pm

Dec 31 & Jan 7 are joint worships

@ 10:00 am

敬拜
聖哉
三一

HOLY
HOLY
HOLY

2017-12-24

聖誕合堂主日崇拜

Christmas Joint Sunday Worship

136 Hillview Drive, Richmond Hill, Ontario, Canada L4C 1T2

Phone (905) 508-0901 · www.rhcbc.org

黎明山華人浸信會
聖誕合堂主日崇拜
2017年12月24日

序樂		眾立
宣召	以賽亞書 9:6 「因有一嬰孩為我們而生、有一子賜給我們·政權必擔在祂的肩頭上· 祂名稱為奇妙、策士、全能的神、永在的父、和平的君。」	主席
祈禱		主席
頌讚		會眾
獻詩	“榮美基督親降”	詩班
基督將臨期		袁牧師
講道	“三博士” 馬太福音 2:7-12	Duguid 牧師
回應詩歌		會眾
感恩及奉獻祈禱		主席
讚美詩	「讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言， 天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。」	會眾
祝福		冼牧師
阿們頌		會眾
歡迎及報告		冼牧師

主席：陳永法執事

講員：Barry Duguid 牧師

領詩、傳譯：嚴啟恩弟兄

司琴：許可兒姊妹

詩班指揮：周浩輝弟兄

迎賓：謝霍燕平姊妹

徐人樹弟兄

招待：黃麥婉琴姊妹

陳何詠端姊妹

黎賡新弟兄

李鄭月蓮姊妹

葉湯美玲姊妹

黎國強弟兄

衛陳麗容姊妹

梁雪英姊妹

參加崇拜聚會，請將手提電話及電子產品關掉，或調校至靜音模式，
專心仰望神並讓祂更新我們的生命。

Richmond Hill (Chinese) Baptist Church
Christmas Joint Sunday Worship
December 24, 2017

Prelude		All Stand
Call to Worship	<i>Isaiah 9:6</i>	Chairperson
	<i>"For to us a child is born, to us a son is given, and the government will be on His shoulders. And He will be called Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace."</i>	
Prayer		Chairperson
Hymns of Praise		Congregation
Hymn Presentation	<i>"Glory to the Son of God"</i>	Choir
Advent		Rev. J. Yuen
Sermon	<i>"Three Kings"</i> <i>Matthew 2:7-12</i>	Rev. B. Duguid
Response Hymn		Congregation
Thanksgiving and Offering Prayer		Chairperson
Doxology		Congregation
	<i>Praise God from whom all blessings flow, Praise Him, all creatures here below; Praise Him above, Ye heav'nly host, Praise Father, Son, and Holy Ghost, Amen.</i>	
Benediction		Rev. Dr. B. Sin
Amen Chorus		Congregation
Welcome & Announcements		Rev. Dr. B. Sin

Chairperson	Andrew Chan
Speaker	Rev. Barry Duguid
Praise Team Leader & Interpreter	Mark Yim
Pianist	June Hui
Choir Conductor	Eric Chau
Greeters	Yin-Ping Tse, Wilson Tsui
Ushers	Abby Ip, Annie Leung, Chris Lai, Connie Wong Elsa Chan, Karl Lai, Winnie Wai, Yolanda Lee

Please turn off cell phones and other electronic devices.
Let us trust God to touch our lives afresh this morning!

獻詩歌詞 Hymn Presentation :

榮美基督親降 Glory to The Son of God

曲詞：Cindy Berry；中詞：劉永生)

夜妙美、衆星閃，遠方、野地、牧人，
寂靜、屏息不語，容讓伯利恆悄悄睡覺。

天空忽顯發亮放光天軍、天使歌唱，宣主基督出世信息。

Glory, glory in excelsis Deo. Glory, glory to the Son of God.

Angels sang, praises rang at the Savior's birth.

Glory to God in the highest and peace to all the earth.

Prophecy is now fulfilled according to God's Word

Born to you today is Christ the Lord.

高歌、歡慶：榮與美乃至高主！基督親降，偉大榮美！

光陰穿梭，主恩不會偏差，基督天尊君，上帝降人間，神在世間！

Glory, glory in excelsis Deo. Glory, glory to the Son of God.

至偉至大神子降，惠及萬有！

中文堂報告事項 CSC Family News :

1. 歡迎主內弟兄姊妹及來賓，參加主日崇拜。
2. 主日學及初信門訓班，在每主日上午 9:30 舉行，敬請留意。
3. 禮堂及大堂設有奉獻箱，奉獻乃是基督徒當盡的本份。請記念神家需要，並按聖經教導，實行十份納一，忠心奉獻。如用支票，抬頭請寫「RHCBC」。未領有奉獻編號或第一次奉獻者，請到圖書館門外的財務部報告板，取用一個奉獻編號貼紙。貼紙分成兩部份，請把貼紙上半部貼在奉獻封上，並在封上填寫詳細地址及電話號碼，連同奉獻放入奉獻箱；另一部份則保留作個人紀錄。
➤ 今天是收集 2017 年奉獻的最後一天，敬請留意。
4. 祈禱乃基督徒最優先的屬靈服侍，是教會各事工的能力泉源。為了實現一個教會的理念，逢周三晚 8:00-9:30，舉行“家庭祈禱會”，為到不同的事工禱告：第一周為基督教部/崇拜部、第二周為關顧部/兒童部/資料部、第三周為宣教部/外展部、第四周為教會領袖/節目活動部/供管部/財務部。請攜同你的家人一同來參加，讓我們一起同心合意為神的國祈禱。提供翻譯。本周三（12 月 27 日）晚舉行年終感恩祈禱會。敬請留意。

5. 教牧同工消息：
 - 李潔雲姊妹於 12 月 5–27 日休假。
 - 辦公室之趙翁潔雲姊妹休假延至明年 1 月 10 日。
6. * 執事會消息：
 - 2016 年年報已上載本會網站，歡迎登入參閱。如需要年報影印副本，請與 Tony Mok 聯絡。
 - 實習傳道劉東輝弟兄 (Joseph Liu) 的合約將會在今年 12 月 31 日完結。
 - 執事會將會延續 Cindy Li 姊妹實習傳道之合約兩個月至 2018 年 2 月 28 日。在此其間，執事會會為聘請 Cindy Li 姊妹為部份時間助理教牧 (Part-time Assistant Pastor) 一事祈禱，尋求神的心意。請會眾在此事上同心禱告等候，如有任何意見請向人事部 (Andrew Chan, Tony Mok, Judy Tsui) 聯絡。
7. * 供管部消息：因聖誕期間之場地調動，由今天起至 12 月 31 日大堂之所有球類活動取消；並今天崇拜後，不用收拾大堂之座椅，敬請留意。
8. 基教部消息：2018 年第一季主日學將於 1 月 14 日開始。讓我們一起在聖經真理中紮穩根基，現接受報名，請前往**接待處**索取報名表及參閱各科目詳情。
9. 下兩個主日亦為合堂崇拜，聚會於上午 10 時舉行。下主日 (12 月 31 日) 舉行第 54 屆浸禮合堂崇拜，受浸肢體為廖展華、廖候三妹及 Priya Dehchaei。屆時，請弟兄姊妹盡量將車泊在隔鄰 Montessori School 的停車場，以便騰出車位給來賓，多謝合作；並當日之中、英文主日學，兒童主日學及幼兒服務暫停，但幼兒室會開放供有需要的家長使用。
10. 今周代禱事項：
 - 在這忙碌的節期，讓我們尋找安靜時刻，與祂親近。求主的愛觸摸我們心靈，來記念及敬拜救主耶穌基督的降生。
 - 各事工值理及統籌經已選出；求神使用他們並眾肢體，同心服事，建立教會，廣傳福音，拓展神國。
 - 為即將受浸的肢體禱告，求主堅固他們信心，天天成長，一生跟隨神。
 - 2017 年即將結束，求主幫助我們回顧神在我們個人、家庭、教會、工作的保守看顧，向神發出感恩讚美。
 - 繼續為我們各級政府領袖禱告，祈求他們在作出影響民生的各樣決擇時，(特別是有關於保護宗教自由的決定)，有從神而來的智慧。
 - 繼續請為患病肢體禱告，願他們經歷神的同在、安慰和醫治。

下周主日崇拜預告 Next Week Worship :

日期 Date	備註 Notes	講員 Speaker	講題 Sermon Topic
12/31	浸禮合堂崇拜 (上午 10 時) Baptismal Joint Worship @10:00am	袁牧師 Rev. J. Yuen	住在主裏面 Live in Him

下周司職人員 Next Week's Duty Roster :

主席：蔡詠麟弟兄	Chairperson: Alan Choy
講員：袁廣明牧師	Speaker: Rev. J. Yuen
領詩：杜諾希弟兄、吳李嘉珮姊妹	Praise Team: Eliot To, Agnes Ng
司琴：吳偉基弟兄	Pianist: Eric Ng
攝影：林永砦弟兄	Photographer: James Lam
迎賓：徐人樹弟兄 謝霍燕平姊妹	Ushers: Wilson Tsui, YinPing Tse
招待：	Receptionists:
黃麥婉琴姊妹 衛陳麗容姊妹	Connie Wong, Winnie Wai
陳何詠端姊妹 梁雪英姊妹	Elsa Chan, Annie Leung
葉湯美玲姊妹 莫亦欣姊妹	Abby Ip, Noelle Mok
李鄭月蓮姊妹 梅藹盈姊妹	Yolanda Lee, Priscilla Moy

各堂聚會資料 Our Multiple Services :

今日講員 Today Speaker	中文堂 CSC	英文堂 ESC	兒童部 Children
	聖誕合堂主日崇拜：Barry Duguid 牧師 Christmas Joint Sunday Worship: Rev. Barry Duguid		

上周人數 Last Sunday Attendance	中文堂 CSC	英文堂 ESC	兒童部 Children
崇拜 Worship	217	98	大組活動 Activities 21 + 7 導師 helpers
主日學 Sunday School	62	27	崇拜及小組時間 Worship & Small Groups
國語尋道班 Mandarin Evangelical Bible Study	16	—	27 + 9 導師 helpers
英語尋道班 ESC Seekers	—	9	
家庭祈禱會 Joint Family Prayer Meeting : 10			
上週奉獻總數 Last Week Offering : \$26,228.05			

ESC Family News & Highlights:

1. December 31 and January 7 are joint worships @ 10:00am. There will be no Sunday school or children programs. The nursery room will be available for use by parents.
2. From Finance Ministry: today is the last offering collection day for 2017.
3. Wednesday, Dec 27 is our Year-end Thanksgiving Prayer Meeting. You are encouraged to come join us.
4. Baptismal joint worship on Dec 31 at 10:00am: We praise God that 3 people (Solomon Liu, Salina Liu and Priya Dehchaei) are preparing to get baptised. Please park at the Montessori school to free up more parking spots for our guests. Thank you!
5. Deacon Board News:
 - 2016 annual report is available at RHCBC website. Please go to church website to read the report. If you want to keep a hard copy, please contact Tony Mok.
 - The pastoral internship contract of Joseph Liu will expire on December 31, 2017.
 - Deacon Board will extend Cindy Li’s internship contract for 2 months until Feb 28, 2018. Meanwhile, Deacon Board will pray and seek God’s will for engaging Cindy Li as Part-time Assistant Pastor. Brothers and sisters are invited to pray for this matter. If you have any questions, please contact Personnel Committee (Andrew Chan, Tony Mok, Judy Tsui)
6. All sports activities from December 24 to 31, 2017 in the gym are cancelled. The chairs can be left in the gym after worship today. Thanks!
7. Staff vacation: Cindy Li is on vacation from Dec 5 – 27. Valentine Chiu’s vacation is extended to Jan 10, 2018.

Prayer items for this week:

1. Let's be still in this busy season so we can stay close to God asking him to touch us with His love reminding us once more the significant meaning of the birth of our Lord Jesus Christ.
2. Pray for the newly elected ministerial leaders. Pray that they will serve God with the congregation in one heart in proclaiming the Gospel and establishing the Kingdom of God.
3. Pray for those who are going to be baptized on Dec 31. May God strengthen their faith as they follow God!
4. Let's reflect at the close of 2017. May the Lord remind us to praise God for His loving care on us individually, on our families, our church as well as at our workplace!
5. Continue to pray for our government leaders to have divine wisdom to make difficult decisions that affect people; especially pray for the protection of religious liberty.
6. Pray for those who are in sickness that they will experience God's presence, comfort and healing.

教牧及辦公室人員 Lead & Office Servants		內線 Ext.	電郵地址 Email Address
署理主任牧師 Interim Senior Pastor :	Rev. Barry Duguid	102	bduguid@rhcbc.org
教牧 Pastor :	袁廣明牧師 Rev. Jack Yuen	104	jyuen@rhcbc.org
	冼景業牧師 Rev. Dr. Bernard Sin	106	bsin@rhcbc.org
實習傳道 Pastoral Intern :	黃基諾 Elijah Wong	107	ekwong@rhcbc.org
	李潔雲 Cindy Li	103	cli@rhcbc.org
	劉東輝 Joseph Liu		jliu@rhcbc.org
教會幹事 Administrator :	趙翁潔雲 Valentine Chiu	101	vchiu@rhcbc.org
辦公室助理 Office Assistant :	潘陳偉凌 Elaine Poon	115	epoon@rhcbc.org
社區服務部統籌 Community Services Coordinator :	王谷莉萍 Angela Wong		community@rhcbc.org (905) 508-8354